

**1 Applicabilità di queste Condizioni**

**1.1** Tutti gli accordi e/o ordini di acquisto (qui di seguito denominati: "Accordo" o "Ordine"), firmati da un membro autorizzato del personale, nonché tutte le offerte per e l'accettazione di Accordi tra cui qualunque entità (in)direttamente controllata da Avery Dennison Corporation (qui di seguito denominata: "Avery Dennison") di acquisti di merce, compresi programmi informatici e/o servizi da parte di una persona fisica o giuridica (qui di seguito denominata "Fornitore") e servizi sono esclusivamente soggetti ai presenti Termini e Condizioni Generali di Acquisto (qui di seguito denominati: "Condizioni").

**1.2** In queste Condizioni, la consegna si riferisce alla fornitura di merce e/o alla prestazione di servizi. Salvo diversa specifica ed a seconda dell'oggetto, qualunque riferimento nelle presenti Condizioni a merce comprende altresì un riferimento a servizi. Con la presente è esclusa l'applicabilità di eventuali condizioni generali dal Fornitore. Queste Condizioni si applicano altresì ai futuri rapporti commerciali con il Fornitore, anche se queste non sono state nuovamente comunicate.

**1.3** Deviazioni da queste Condizioni sono esecutive solo se convenute per iscritto sia da Avery Dennison che dal Fornitore e sottoscritte dai loro rappresentanti autorizzati.

**1.4** Queste Condizioni costituiscono l'intero accordo tra le parti e sostituiscono tutte le intese, negoziazioni, garanzie precedenti o contemporanee orali o scritte, o accordi di qualunque tipo. In caso di conflitto tra le Condizioni e un contratto scritto firmato da entrambe le parti, è applicabile il seguente ordine di precedenza: (1) un contratto pienamente eseguito tra le parti quali un Accordo di Acquisto; e (2) le Condizioni. Avery Dennison si riserva il diritto di modificare le Condizioni in via unilaterale.

**2 Offerte: Conclusione di Accordi**

**2.1** Offerte fatte dal Fornitore sono considerate essere irrevocabili. A meno che non sia stato specificato un periodo fisso per la validità dell'offerta, essa rimane valida per sessanta (60) giorni.

**2.2** Fatto salvo il paragrafo 3 seguente, Avery Dennison non è vincolata finché essa non ha espressamente e per iscritto confermato un Ordine o accettato un'offerta fatta dal Fornitore. Qualunque prestazione o preparazione per una prestazione da eseguirsi dal Fornitore prima dell'Ordine e/o conferma d'Ordine di Avery Dennison è fatta per conto e rischio del Fornitore.

**3 Modifiche**

Qualora sia stato commesso un Ordine da Avery Dennison ed accettato dal Fornitore il quale prevede più consegne per un determinato periodo di tempo, Avery Dennison ha il diritto di cancellare e/o modificare la parte dell'ordine rispetto al quale non è stata ancora effettuata l'effettiva preparazione per la consegna. In tale caso Avery Dennison è tenuta a pagare solo un compenso ragionevole per qualunque costo diretto sostenuto dal Fornitore. Il Fornitore non ha diritto al compenso per perdite indirette o consequenziali comprese ma non limitate a mancato guadagno e danni dovuti a tale cancellazione e/o modifica. I cambiamenti richiesti sono considerati essere stati accettati dal Fornitore se e nella misura in cui il Fornitore manchi ad opporsi a tali cambiamenti, per iscritto o e-mail, indicando il relativo motivo, entro otto (8) giorni dopo la data della notifica di tali cambiamenti.

**4 Ispezione presso il Fornitore**

**4.1** Prima della spedizione di merce, il Fornitore è tenuto ad ispezionare ed a sottoporre la merce a test per accertare che questa è conforme alle specifiche e criteri di prestazione convenuti che Avery Dennison può attendersi, fermo restando il seguente paragrafo. Ogni spedizione viene accompagnata da un certificato di ispezione ai sensi del quale il Fornitore certifica la rispondenza della spedizione alle specifiche e ai criteri di prestazione definiti da Avery Dennison.

**4.2** Avery Dennison ha il diritto ma non l'obbligo di ispezionare o far eseguire l'ispezione della merce intesa alla consegna ad Avery Dennison durante la loro produzione, lavorazione o immagazzinamento. Nel caso in cui tale diritto venga esercitato da Avery Dennison, il Fornitore dispone o farà disporre di strutture tali che possono essere ragionevolmente richieste da Avery Dennison per tale scopo. La scelta di esercitare questo diritto o meno non influisce sulle garanzie e/o responsabilità del Fornitore né sul diritto di reclamo o di rifiuto di accettazione della merce di Avery Dennison.

**4.3** Se durante qualunque ispezione o test ai sensi delle disposizioni dei due paragrafi precedenti è stato accertato da Avery Dennison che la merce da consegnare non è conforme alla descrizione nell'Ordine o che è probabile che non sia conforme dopo il completamento del processo di produzione, Avery Dennison ha il diritto di richiedere la cancellazione o la debita esecuzione dell'Ordine, a sua propria scelta, fermo restando il suo diritto al risarcimento dei danni. L'approvazione della merce da Avery Dennison non esonera il Fornitore dalle garanzie e responsabilità del Fornitore.

**5 Imballaggio e Consegna**

**5.1** Il Fornitore confeziona ed etichetta ogni spedizione in modo adeguato per il tipo di trasporto ed in conformità ai requisiti di Avery Dennison, compresi ma non limitati al numero di specifica, alla qualità ed al numero dell'Ordine di acquisto di Avery Dennison ed al numero del lotto di produzione del Fornitore. Il Fornitore garantisce che i materiali di imballaggio del Fornitore rispondono ai requisiti depositati nello statuto e nei regolamenti ambientali di volta in volta applicabili. Il Fornitore deve adoperarsi per usare materiali di imballaggio durevoli, riutilizzabili e/o riciclabili che riducono al minimo i rifiuti di imballaggio ricevuti da Avery Dennison. Allo scopo di standardizzare l'imballaggio di spedizione in arrivo, Avery Dennison può di volta in volta imporre le proprie specifiche di imballaggio. Qualora un qualsiasi requisito causi un aumento o calo del costo o del tempo richiesto per la prestazione, viene negoziato un adeguamento equo e l'Accordo stante alla base viene conformemente modificato per iscritto.

**5.2** Salva specifica diversa in un Accordo, il Fornitore consegna la merce "DDP", come definito nell'ultima versione dei termini commerciali internazionali (Incoterms) della Camera di Commercio Internazionale (ICC) alla(e) destinazione(i) finale(i) designata(e) da Avery Dennison o convenuta(e) all'epoca tra Avery Dennison ed il Fornitore e nel modo previsto nell'Ordine di Avery Dennison.

**5.3** Il Fornitore consegna la merce al tempo convenuto senza necessità di ulteriore avviso o costituzione in mora. Il Fornitore riconosce che l'osservanza della data di consegna è una condizione essenziale stipulata da Avery Dennison alla conclusione di un accordo.

**5.4** Avery Dennison è autorizzata a differire la consegna. In tale caso il Fornitore garantisce che la merce sia adeguatamente imballata, immagazzinata, conservata, ben separata ed assicurata e indicata in modo tale da essere prontamente identificabile.

**5.5** Avery Dennison è autorizzata a rifiutare di accettare la consegna di merce qualora la merce sia stata consegnata in modo tale da rendere difficile per Avery l'accettazione della merce in modo efficace, fermo restando il diritto di Avery Dennison di richiedere il risarcimento dei danni causati da movimentazione extra, imballaggio insufficiente od inappropriato.

**5.6** Qualora qualunque merce ordinata sia stata danneggiata o andata persa durante il trasporto, la merce danneggiata o persa è riparata e/o sostituita gratuitamente dal Fornitore alla prima richiesta di Avery Dennison. Nel caso in cui non possa essere prestato un tempestivo rimedio da parte del Fornitore per la sostituzione e/o riparazione della merce, il Fornitore informa immediatamente Avery Dennison ed Avery Dennison ha il diritto di risolvere l'Accordo ed acquistare la merce danneggiata e/o persa da una terza parte e il Fornitore risarcisce i danni di Avery Dennison coinvolti in tale acquisto presso terze parti. Questo diritto di approvvigionamento presso terzi non viene esercitato in modo irragionevole da Avery Dennison.

**5.7** Il Fornitore informa tempestivamente Avery Dennison appena il Fornitore sa o dovrebbe ragionevolmente sapere che la merce non può essere consegnata in tempo. Fermo restando quanto precedentemente stabilito, qualora la merce o parte della merce non sia stata

consegnata nei tempi convenuti, il Fornitore è legalmente inadempiente ed Avery Dennison è autorizzata ma non obbligata a cancellare l'Accordo a qualunque momento mediante avviso scritto, e senza intervento giudiziario. Una tale cancellazione si estende alla merce non ancora consegnata e può riguardare la merce già consegnata ai sensi dello stesso Accordo, a scelta di Avery Dennison. Qualora l'Accordo sia stato cancellato in conformità al presente paragrafo, Avery Dennison è autorizzata a restituire la merce consegnata al Fornitore per conto e rischio del Fornitore e il Fornitore è tenuto a rimborsare immediatamente ad Avery Dennison qualunque pagamento già ricevuto dal Fornitore per tale merce.

**5.8** Qualora l'Accordo sia stato risolto nel modo riferito ai paragrafi 5.6 o 5.7, il Fornitore è tenuto a risarcire tutti i danni di qualsiasi tipo sostenuti da Avery Dennison come conseguenza della mancata consegna o della consegna tardiva della merce o di parte della merce.

**6 Ispezione e Collaudi presso Avery Dennison**

Il pagamento per la merce consegnata di cui ai presenti termini e condizioni non costituisce l'accettazione della relativa qualità e/o quantità. Avery Dennison effettua la propria ispezione abituale di consegne in arrivo di tale merce (compresa una semplice ispezione visiva e la corrispondenza dei numeri di lotto sui contenitori con quelli nella documentazione di spedizione) entro 30 giorni dal relativo ricevimento e rifiuta tutta quella merce che, secondo il parere di Avery Dennison, è difettosa o non conforme come può essere rilevato visivamente dal formato in cui la merce consegnata è imballata e etichettata. La merce rifiutata e la merce consegnata in quantità eccedenti le quantità dell'Ordine di acquisto, può essere restituita al Fornitore a sue spese e, in aggiunta agli altri diritti di Avery Dennison, Avery Dennison può addebitare al Fornitore tutte le spese di disimballo, esame, reimballaggio e spedizione di tale merce. Fermo restando qualunque rimedio diverso disponibile ad Avery Dennison, il Fornitore sostituisce la merce difettosa o non conforme, qualora un tale difetto visivo o merce non conforme sono stati rilevati da Avery Dennison, entro 48 ore dal rifiuto e/o dal relativo avviso di Avery Dennison. Nel caso in cui Avery Dennison riceva merce il cui difetto e/o la cui non conformità non è evidente al momento dell'esame, Avery Dennison si riserva il diritto di richiedere la sostituzione nonché il risarcimento dei danni o di risolvere l'Accordo come descritto al precedente paragrafo 5.6. Tale ispezione e collaudo da parte di Avery Dennison non libera il Fornitore in qualunque modo dal proprio obbligo di collaudo, ispezione e controllo qualitativo della merce.

**7 Procedura di Reclamo e Restituzione della Merce**

**7.1** Qualsiasi rivendicazione come risultato di spedizioni ritardate e/o merce difettosa, fermo restando i diritti nelle presenti Condizioni o per legge che Avery Dennison possa avere, viene trattata, a discrezione di Avery Dennison, dal reparto reclami di Avery Dennison.

**7.2** Salvo espresso accordo diverso per iscritto, ogni restituzione della merce è per conto e rischio del Fornitore.

**8 Trasferimento di Proprietà e Rischio**

**8.1** Il titolo ad e la proprietà della merce non si trasferiscono ad Avery Dennison finché tale merce non sia stata ricevuta presso la struttura di produzione da Avery Dennison indicata come definita nello specifico Ordine di Acquisto e/o come convenuta nei termini e condizioni di qualunque consegna applicabile o nel programma di inventario gestito dal Fornitore. È esclusa qualsiasi riserva di proprietà da parte del Fornitore.

**8.2** Per evitare ambiguità, è a carico del Fornitore il rischio di perdita o i danni a qualunque merce fino all'effettuazione del trasferimento del titolo come definito nel presente paragrafo 8. Dopo tale consegna ed accettazione, è a carico di Avery Dennison il rischio di tale perdita o i danni a tale merce, salvo se tale perdita o danni scaturiscano o risultino da dolo o colpa grave del Fornitore o dei suoi agenti o fornitori.

**9 Termini di Pagamento**

**9.1** Salvo espresso periodo più lungo convenuto tra le parti, Avery Dennison ha diritto all'osservanza di un termine di pagamento di 60 giorni (calcolati dal ricevimento della fattura). Il pagamento da Avery Dennison non libera il Fornitore dalle sue garanzie e responsabilità a qualsiasi titolo.

**9.2** Avery Dennison ha diritto alla sospensione del pagamento nel caso in cui sia stata stabilita un'inadempienza nella merce, nella relativa prestazione, o un'inadempienza in qualunque opera di installazione/montaggio del Fornitore o se la fattura non sia risultata in buon ordine da Avery Dennison. Avery Dennison informa il Fornitore in merito entro un periodo di tempo ragionevole.

**9.3** La fatturazione ed il pagamento sono in EURO, salva specifica diversa in un Accordo.

**9.4** I prezzi indicati sono al netto dell'IVA e comprendono tutti i costi sostenuti in relazione all'Accordo con il Fornitore. I prezzi sono fissi, a meno che l'Accordo non preveda delle circostanze che potrebbero portare ad un adeguamento del prezzo e specifichi il modo in cui tale adeguamento potrebbe aver luogo.

**9.5** Avery Dennison non consente rivendicazioni dal Fornitore per pagamenti addizionali in base a malinteso relativo alla merce da essere consegnata, a prescindere dalla base su cui sono state fatte tali rivendicazioni.

**10 Diritto alla Compensazione**

Tutte le rivendicazioni del Fornitore per pagamenti dovuti da Avery Dennison sono soggette a deduzione o compensazione da Avery Dennison in occasione di un controricorso derivante dal relativo Accordo o legge, ma solo fino ad un importo non eccedente il valore di tale controricorso.

**11 Garanzia, responsabilità, indennità ed assicurazione**

**11.1** In aggiunta alle altre garanzie in queste Condizioni, il Fornitore garantisce che:

- tutta la merce da consegnare è adatta allo scopo di destinazione come comunicato ad o da Avery Dennison o conseguente dalla natura della merce o dal relativo Accordo;
- la merce è prodotta con abilità professionale, è nuova, di buona qualità e libera da difetti di produzione, costruzione o materiale;
- la merce è totalmente in conformità all'Ordine e/o all'Accordo ed a qualunque specifica che ne fa parte comprendente le specifiche riguardanti quantità, descrizione e qualità;
- la merce è sotto tutti gli aspetti identica ai campioni messi a disposizione o forniti da Avery Dennison e/o dal Fornitore ad eccezione di tali differenze che siano state convenute da Avery Dennison e il Fornitore;
- la merce risponde sotto tutti gli aspetti a tutte le disposizioni di legge e/o tutte le regole depositate da ogni relativa autorità competente rispetto a tale merce (quali ma non limitati a qualità, ambiente, salute, sicurezza e origine) e in particolare, a tutte le normative e direttive UE;
- la merce è conforme a qualunque dichiarazione apposta sui contenitori o etichette o pubblicità per tale merce, e tutta la merce è adeguatamente imballata, contraddistinta ed etichettata;
- esso è competente a stipulare un Accordo con queste Condizioni su tale tema e facendo così non viene violato alcun accordo che esso ha con qualsiasi terza parte.

**11.2** Delle garanzie esposte nel paragrafo beneficiano Avery Dennison, i propri successori, associati e clienti ed utenti dei prodotti venduti da Avery Dennison;

**11.3** Qualora il Fornitore non dovesse rispettare qualunque delle garanzie esposte nel precedente paragrafo 11.1, il Fornitore è tenuto sia a sostituire gratuitamente la merce in questione con nuova merce e per proprio conto e rischio del Fornitore entro 14 giorni dal momento di segnalazione da parte di Avery Dennison che la merce non ha le qualità garantite, sia ad accreditare l'importo fatturato od a rimborsare qualunque pagamento già effettuato da Avery Dennison, a scelta di Avery Dennison, fermo restando la responsabilità del Fornitore relativa a qualsiasi ulteriore danno in proposito.

**11.4** Il Fornitore salvaguarda, indennizza e tiene Avery Dennison indenne da tutte le rivendicazioni per danni da esso subiti e tutte le rivendicazioni di terze parti per il risarcimento dei danni (comprese tutte le spese legali ragionevoli) sorti a causa della violazione delle garanzie del Fornitore in queste Condizioni inclusi danni risultanti o sorti da responsabilità del prodotto e/o sicurezza del prodotto e da qualunque atto illecito o improprio od omissione del Fornitore, dei propri agenti, impiegati o subappaltatori.

**11.5** Fermo restando i suoi obblighi convenuti, il Fornitore provvede ad e mantiene appropriata copertura assicurativa di responsabilità del prodotto e civile e tiene il livello di assicurazione sotto controllo per garantirne la relativa adeguatezza. Se il Fornitore dovesse mancare a fare ciò, Avery Dennison può provvedere all'assicurazione ed addebitare il Fornitore del costo di tali assicurazioni. Su richiesta, il Fornitore fornisce una copia del contratto di assicurazione allora corrente ed applicabile (inclusi importi assicurati) ad Avery Dennison.

**11.6** Qualora l'Accordo comprenda l'installazione, la costruzione, il montaggio, la messa in servizio o altra opera da essere eseguita dal Fornitore, tale opera è in conformità all'abilità professionale. Il Fornitore esegue tale lavoro usando un numero di persone e materiali, componenti, utensili ed attrezzature adeguato o precedentemente convenuto della specifica o qualità appropriate o concordate. Il personale impiegato per questo lavoro è in possesso delle qualifiche appropriate o precedentemente convenute e dei permessi di lavoro validi se applicabile. Il Fornitore garantisce che il lavoro viene svolto in conformità ai requisiti convenuti e legali e che i risultati attesi sono conseguiti in conformità ai termini dell'Accordo.

**11.7** Nel caso in cui la prestazione prevista del Fornitore richieda la prestazione di servizi dai dipendenti del Fornitore, o di persone sotto contratto con il Fornitore, presso l'immobile di Avery Dennison, il Fornitore accetta che tutte tali attività siano svolte in qualità di imprenditore indipendente e che tutte le persone che svolgono tali attività non sono considerate dipendenti di Avery Dennison. Il Fornitore indennizza e salvaguarda Avery Dennison da ogni qualsiasi rivendicazione o responsabilità derivanti dal lavoro di cui al presente paragrafo 11.8. In aggiunta sono applicabili i paragrafi 11.3, 11.4 e 11.5.

**11.8** Qualora il Fornitore usi i servizi di subappaltatori per eseguire gli obblighi convenuti, il Fornitore richiede da o garantisce per tutti i subappaltatori (a prescindere dal livello) i medesimi requisiti minimi di assicurazione, descritti nel paragrafo 11.5. Avery Dennison si riserva il diritto di chiedere conferma delle polizze di assicurazione dei subappaltatori se ritenuto necessario.

#### **12 Diritti di Proprietà Intellettuale**

**12.1** Il Fornitore garantisce che la merce non infrange o viola qualunque brevetto, diritto d'autore, segreto commerciale o qualsiasi diritto di proprietà (intellettuale) diverso appartenente a terze parti. Ciononostante, il Fornitore si impegna, dopo ricevimento di notificazione, ad assumere prontamente la responsabilità per la difesa di qualunque causa o procedimento che possano essere avanzati contro Avery Dennison o i suoi agenti, clienti, o venditori diversi per tale asserita violazione, nonché per qualsiasi asserita concorrenza sleale risultante da somiglianza nel disegno, marchio o aspetto della merce fornita prevista nei presenti termini, ed il Fornitore si impegna inoltre a tenere indenne e risarcire Avery Dennison, i suoi agenti e clienti riguardo a qualunque ed ogni spesa, perdita, royalty, profitto e danno inclusi spese giudiziarie e onorari di avvocato risultanti da una qualsiasi causa o procedura, inclusa qualunque transazione. Avery Dennison può essere rappresentata da e partecipare attivamente per mezzo del proprio avvocato in una qualsiasi causa o procedura qualora essa lo desideri, e le spese di tale rappresentazione sono sostenute dal Fornitore.

**12.2** Qualora il Fornitore produca, sviluppi o realizzi un'invenzione, un dispositivo o disegno proteggibile da brevetti, brevetti per disegno, marchio o altri diritti di proprietà industriale o intellettuale in Europa o in qualunque altro Paese, e se tale invenzione, dispositivo o disegno è basato su specifiche, disegni, dati di test, idee, modelli o qualsiasi materiale o informazione diversi forniti al Fornitore da Avery Dennison ("Specifiche di Avery Dennison"), allora il Fornitore informa immediatamente Avery Dennison di tale invenzione, dispositivo o disegno e conduce di buona fede discussioni con Avery Dennison per determinare se Avery Dennison o il Fornitore abbiano titolo a ed interesse in tale invenzione, dispositivo o disegno; a condizione però che sia chiaramente inteso che qualunque invenzione, dispositivo o disegno prodotti, realizzati o sviluppati che incorporano o includono specifiche di Avery Dennison senza alcuna idea sostanzialmente innovativa da parte del Fornitore è considerato in ogni caso appartenente solamente ad Avery Dennison e il Fornitore coopera con Avery Dennison sotto tutti gli aspetti necessari ad Avery Dennison al perfezionamento e godimento dei diritti di tale invenzione, dispositivo o disegno.

#### **13 Risoluzione**

**13.1** Fermo restando qualsiasi diritto diverso, Avery Dennison e il Fornitore possono o hanno il diritto di risolvere l'Accordo in qualunque momento con effetto immediato mediante avviso scritto qualora l'altra parte violi una qualsiasi delle disposizioni delle Condizioni o dell'Accordo e manchi a risolvere tale violazione entro 30 giorni dal ricevimento dell'avviso scritto che dà gli estremi completi della violazione e che richiede il relativo rimedio.

**13.2** Avery Dennison o il Fornitore hanno diritto a risolvere l'Accordo mediante avviso scritto con effetto immediato qualora l'altra parte:

- presenti una domanda di una procedura di fallimento o diventi il soggetto di procedure di fallimento; o
- diventi insolvente, ad esso/a sia stato concesso una sospensione dei pagamenti; o
- faccia un'assegnazione di fondi a creditori; o
- sia nominato un curatore per amministrare tutta o una parte rilevante delle sue attività; o
- cessi o minacci di cessare la continuazione dell'impresa; o
- in qualunque momento vi sia una modifica rilevante nella proprietà o nel controllo dell'altra parte.

#### **14 Riservatezza**

Il Fornitore tratta con riservatezza tutte le informazioni ad esso divulgate da Avery Dennison e il Fornitore non divulga tali informazioni a qualunque persona diversa, incluse società affiliate, od usa esso stesso tale informazioni per qualsiasi scopo diverso dall'esecuzione di queste Condizioni o qualsiasi Accordo od Ordine, senza il consenso scritto di Avery Dennison. Il Fornitore tiene riservati l'esistenza, la natura e il contenuto di queste Condizioni e l'Accordo o l'Ordine allegati, nonché tutte le informazioni diverse relative ad Avery Dennison, in qualsiasi forma e si impegna a non usare, divulgare o pubblicare alcunché relativamente a tali questioni o usare il nome di Avery Dennison per qualsiasi scopo, senza il previo consenso scritto di Avery Dennison.

#### **15 Materiali messi a disposizione**

Qualora Avery Dennison abbia messo a disposizione del Fornitore materiali e/o attrezzature per l'esecuzione dell'Ordine, questi rimangono proprietà di Avery Dennison e sono chiaramente contrassegnati come tali dal Fornitore. Tutti gli utensili forniti da Avery Dennison devono essere restituiti intatti ad Avery Dennison e rispediti porto pagato dal Fornitore alla prima relativa domanda di Avery Dennison. Tutte le riparazioni dovute a danni, se del caso, a materiali e/o utensili messi a disposizione da Avery Dennison sono addebitate al Fornitore. I materiali e/o gli utensili messi a disposizione da Avery Dennison o che sono stati interamente o parzialmente prodotti a spese di Avery Dennison non possono essere usati per od a favore di terze parti senza il previo consenso scritto di Avery Dennison.

#### **16 Richiamo del Prodotto**

Il Fornitore coopera pienamente a qualsiasi campagna di richiamo o blocco di prodotti organizzate da Avery Dennison e dà tutta la ragionevole assistenza richiesta da Avery Dennison al recupero della merce soggetta a una tale campagna e alla prevenzione della vendita di essa a terze parti.

#### **17 REACH: Sostanze chimiche**

**17.1** Il Fornitore garantisce che ogni merce, sostanza o miscela chimica venduta o diversamente trasferita ad Avery Dennison prevista nei presenti termini e condizioni rispondono alle norme, regole, ordini e regolamenti emanati o prescritti ai sensi della legislazione vincolante e vigente di sanità e sicurezza.

**17.2** Il Fornitore garantisce ed assicura inoltre che la merce, che comprende ma non è limitata a sostanze, materiali ed articoli consegnati ad Avery Dennison in forza di un accordo, è registrata o notificata come richiesto dal "Regolamento (CE) No 1907/2006 del Parlamento e del Consiglio - del 18 dicembre 2006 - concernente la Registrazione, l'Autolimitazione, l'Autorizzazione e la Restrizione di Sostanze Chimiche (REACH)" dell'Unione Europea.

#### **18 Sicurezza, Ambiente ed Etica**

**18.1** Il Fornitore ed i suoi dipendenti e qualsiasi terza parte da esso coinvolto rispondono a tutti i regolamenti legalmente applicabili nel campo della salute e dell'ambiente e le regole, i regolamenti, le direttive e le norme aziendali interne di Avery Dennison per la sicurezza, la salute, le procedure di lavoro e/o l'ambiente.

**18.2** Prima di iniziare l'implementazione dell'Accordo, il Fornitore e il suo personale addetto prendono familiarità con e si conformano a:

- il contenuto degli "Standard del Fornitore di Avery Dennison" (Avery Dennison Supplier Standards) che descrivono le condizioni di lavoro e gli standard di lavoro la cui osservanza è richiesta per le operazioni del Fornitore in qualsiasi momento, consultabili su [www.averydennison.com](http://www.averydennison.com) e di volta in volta soggetti a modifica;
- il contenuto del "Codice Etico e Condotta Aziendale", riguardante i valori, i principi e le politiche chiave globali, che sono applicabili ad Avery Dennison ed ai suoi direttori, funzionari e dipendenti in tutto il mondo, consultabile su [www.averydennison.com](http://www.averydennison.com) e di volta in volta soggetto a modifica;

**18.3** Il Fornitore si impegna a raggiungere e migliorare le proprie pratiche aziendali come stipulate in entrambi i documenti summenzionati e in forza di ogni ordine di acquisto od accordo fornisce merce in modo conforme ad essi.

**18.4** Il costo sostenuto da qualunque ritardo nell'implementazione dell'accordo dovuto alle condizioni e circostanze descritte nel soprastante è per conto del Fornitore.

#### **19 Avvisi**

Qualunque avviso deve essere dato per iscritto, indirizzato al destinatario al proprio indirizzo indicato nel modulo di tale documento a cui sono allegate queste Condizioni, o tale indirizzo diverso che è stato notificato all'altra parte. Un avviso è ritenuto essere stato debitamente dato: se consegnato a mano durante normali ore di ufficio - alla consegna; se spedito per posta raccomandata - al secondo giorno lavorativo dopo l'invio; se trasmesso per facsimile e confermato come ricevuto - al momento della consegna; o al tempo di conferma se trasmesso in modo riconoscibile per e-mail al valido e relativo indirizzo e-mail convenuto e con domanda di conferma del ricevitore da parte del mittente dell'e-mail, la quale conferma non può essere irragionevolmente negata dal ricevitore.

#### **20 Miscellanea**

**20.1** La mancata insistenza di Avery Dennison sull'adempimento di qualunque obbligo del Fornitore o sull'esercizio di qualunque diritto o privilegio o rinuncia di qualsiasi violazione prevista nei presenti termini e condizioni, non implica la rinuncia successivamente di ogni termine, condizione o privilegio diversi, anche se dello stesso o analogo tipo.

**20.2** Diritti e rimedi di Avery Dennison in virtù di queste Condizioni o qualsiasi accordo diverso sono indipendenti, cumulativi e fermo restando i propri diritti in virtù della legge.

**20.3** Qualora una o più disposizioni di queste Condizioni siano nulle, invalide o inapplicabili, le altre disposizioni rimangono pienamente in vigore.

#### **21 Legge applicabile/Corte Competente**

**21.1** Tutti gli Accordi e qualunque rapporto legale diverso tra Avery Dennison e il Fornitore sono disciplinati da ed intesi ed interpretati in conformità alle leggi del Paese della sede legale dell'entità acquirente di Avery Dennison. Non sono applicabili le disposizioni della Convenzione delle Nazioni Unite sui Contratti di Compravendita Internazionale di Merci ("la Convenzione di Vienna").

**21.2** Qualsiasi controversia sorta da o in relazione a qualunque Accordo e qualsiasi rapporto legale diverso tra Avery Dennison e il Fornitore viene sottoposta davanti alle corti competenti della sede legale dell'entità acquirente di Avery Dennison. Fermo restando la frase precedente, Avery Dennison può, a sua discrezione, optare di sottoporre una tale controversia davanti a o presentare qualunque domanda alle corti competenti del Paese di residenza del Fornitore in virtù delle leggi applicabili di tale Paese.

#### **22 Notifica di Modifica**

Il Fornitore informa Avery Dennison con un preavviso scritto di almeno 120 giorni prima di apportare una Modifica. Nessuna Modifica può essere implementata senza la previa approvazione scritta, firmata da Avery Dennison che può essere data o rifiutata a sua esclusiva discrezione. Per "Modifica" si intende un cambiamento, una modificazione, un'alterazione, una sostituzione o una cessazione all'interno od al singolo elemento seguente, rimanendo invariate o meno le specifiche della merce:

- l'ubicazione, il mezzo di produzione, o l'entità aziendale usati per la produzione della merce,
- i subappaltatori del Fornitore coinvolti nella produzione della merce o di un componente della merce,
- un fornitore di un componente della merce,
- i processi o le procedure usati dal Fornitore nella produzione della merce,
- la composizione, le misure, le forme, la funzione, la prestazione, i parametri dei test, i risultati dei test, le caratteristiche, l'odore, il colore o l'apparenza della merce, o
- le sostanze chimiche, le materie prime o qualunque componente, ingrediente o formula usati nella produzione della merce.

#### **23 Lingua di riferimento**

Queste Condizioni sono scritte nella e disciplinate dalla versione di lingua inglese. Qualsiasi versione di lingua diversa di queste Condizioni è intesa solo per scopi di convenienza e traduzione.